

ULI年次会議スポンサー

スポンサー企業の皆様、日ごろからULIへの心あるご支援、感謝申し上げます。

ULI thanks the following companies and organizations for their generous support as sponsors of this conference.

グローバル企業スポンサー

Leadership Circle



Partner Circle



Donor Circle



Contributor Circle

AECOM, Allen Matkins, Cassidy Turley, Energy Efficient Buildings Hub, Hines, Port of San Diego, Prologis, Inc., Trammell Crow Company, Union Bank

国内企業スポンサー

Leadership Sponsors



Senior Sponsors



Sponsors



Contributors



Supporting Organization

The Executive Centre

お問い合わせ

スポンサーシップや会場での展示については、ULIジャパンまでお問い合わせください。
For information about sponsorship and exhibit opportunities, please contact ULI Japan.

<http://japan.uli.org>

〒101-0047 東京都千代田区内神田3-2-8 COI内神田ビル8階
COI Uchikanda Bldg. 8F 3-2-8 Uchikanda, Chiyoda-ku Tokyo 101-0047
Phone: 03-5297-6132 Fax: 03-5297-6133 E-mail: ULI.Japan@uli.org

大いなる期待: 明るい未来へ向けて Great Expectations: Tired of Hanging In, Ascending to a Brighter Future

丸ビルホール & コンファレンススクエア
Marunouchi Building Hall & Conference Square

2013年7月11日(木)
13:00 – 20:00
Thursday, July 11, 2013

ULIジャパンカウンスル会長ごあいさつ

Message from the ULI Japan Council Chair



会場 直人氏

三菱地所株式会社
代表取締役
専務執行役員

Naoto Aiba

Representative Director &
Executive Vice President
Mitsubishi Estate Co., Ltd.

新政権が発足してから半年が経過し、アベノミクスの成果も徐々に形となって現れてきております。第一の矢「大胆な金融政策」、第二の矢「機動的な財政出動」は、すでに「日銀の異次元緩和」と「昨年度の大型補正予算」という形で放たれており、消費と企業業績の回復傾向を通じて、国民、そして国際社会の評価においても、日本経済の先行きに対する「期待」がふくらんでおります。

この「期待」を「行動」へと変えていくための第三の矢「新たな成長戦略」についても、6月14日に閣議決定された「日本再興戦略 -JAPAN is BACK-」によって具体的な形となりました。「日本再興戦略」における3つのアクションプランの一つ「日本産業再興プラン」において、日本や各都市の競争力を高める為の「立地競争力の更なる強化」が掲げられております。私たちULIジャパンとしても、会員各位の事業領域を通じて、今後の日本の都市の発展に貢献する役割を担っていきたいと考えます。

今回のULIジャパン・サマーカンファレンス2013より、従来からの終日開催を見直し、午後に集中することで密度と内容を高めるプログラムへと改めました。

安倍内閣の官房参与を務め、新経済戦略誕生のキーパーソンでもある本田悦朗氏と、起業家であり、政府委員会の委員も務める齋藤ウィリアム浩幸氏を基調講演者にお迎えし、その深いご見識を共有して頂きます。また、政官の代表者と業界リーダーが参加する2つのパネルディスカッションを通じて、今日我々が直面している状況を正確に把握し、事業環境における課題解決に重要な取り組みについて考察していきます。

皆様には是非積極的な交流や意見交換をして頂き、本日のカンファレンスが実り多きものになることを願っております。

Six months have now passed since the new administration took office, and the effects of Abenomics are beginning to assume a palpable form. The first (aggressive monetary policy) and second (flexible fiscal policy) arrows of the economic strategy have manifested themselves in the form of the Bank of Japan's "otherworldly" relief and last fiscal year's sizable supplementary budget. "Hope" has returned among the citizenry and also in the overseas perception of Japan concerning the future direction of the Japanese economy, thanks in part to the recovery in consumption and corporate performance.

The third arrow (new growth strategy) of Abenomics, which was conceived for the purpose of transforming that "hope" into "action," has taken shape with the June 14th approval by the Cabinet of the revitalization strategy named "JAPAN is BACK." One of the three action plans comprising the strategy – "Plan for the Revitalization of Japanese Industry" – depends upon the further fortification of industry in the cities of Japan and collectively as a nation to enhance global competitiveness. As members of ULI Japan, we can all make valuable contributions in our domains of business to the further development of Japan's cities.

ULI Japan Summer Conference 2013 differs from past conferences in that we have devised a more compact but equally in-depth program that will begin in the afternoon, in order to provide a more highly concentrated, efficient educational and networking experience.

Etsuro Honda, an advisor to the Abe cabinet and one of the key figures in the formulation of Abenomics, and William Hiroyuki Saito, renowned entrepreneur and member of multiple government advisory committees, bring their wisdom and perspective to the keynote speaker slots. We have also prepared two panel discussions featuring a political leader, senior bureaucrat and industry leaders who will provide a precise analysis of the situation we presently encounter and offer possible solutions within the business environment.

We thank you very much for joining us here today.

ULIジャパン サマー・カンファレンス2013 スピーカー紹介

Speaker Profiles - ULI Japan Summer Conference 2013

司会 ジェームス・ロビンソン
 プロプライアス・インベストメンツ・リミテッド
 MC: James Robinson
 Proprius Investments Ltd.

開会基調講演 Opening Keynote

13:15 - 14:00

Keynote Speaker



本田 悦朗氏
 安倍内閣官房参与
 静岡県立大学国際関係学部
 教授兼同大学院国際関係学
 研究科教授
 元財務省審議官
 「アベノミクスの真実」著者

Etsuro Honda
 Special Advisor to Abe
 Cabinet
 Professor, Shizuoka
 University
 Formerly with Ministry of
 Finance
 Author of the Authoritative
 Guide to Abenomics

「期待を創出する:アベノミクスと日本の将来」

Creating Expectations: Abenomics and the Japanese Future

第二次安倍内閣官房参与。国税庁仙台国税局十和田税務署長を務めた後、1980年代は外務省在ソビエト連邦日本大使館二等書記官、同在ロサンゼルス日本国総領事館領事など海外ポストを歴任。1990年代に日本帰国後、大蔵省にて要職を歴任。1993年から1996年にかけて国際復興開発銀行(世界銀行)審議役を務める。2000年に再び海外に拠点を移し、外務省在ニューヨーク日本国総領事館領事兼在アメリカ合衆国日本国大使館参事官、同公使を務める。2003年より財務省にて要職を歴任するかたわら、2004年に東京大学大学院法学政治学研究科付属ビジネスローセンター客員教授に就任。2008年から欧州復興開発銀行日本代表理事を務める。2012年より静岡県立大学国際関係学部・同大学院国際関係学研究科教授(国際金融論・金融政策論)。和歌山県出身。1978年東京大学法学部卒業。

Etsuro Honda currently serves as a Special Advisor to the Cabinet, and since April 2012 has been with the University of Shizuoka as a professor in the School of International Relations. After an assignment as Superintendent of the National Tax Agency's Local National Taxation Office in Towada, in the 1980s Honda served in posts overseas including assignments in Moscow as Second Secretary at the Embassy of Japan and in Los Angeles as Consul at the Consulate General of Japan. In the 1990s Honda returned to Japan and served in a number of positions with the Ministry of Finance, and also served as a Finance Sector Specialist with the World Bank from 1993 to 1996. In 2000, Honda was again posted overseas, serving as Deputy Consul General at the Consulate General of Japan in New York and as Minister of the Embassy of Japan in the U.S. Since 2003, while continuing to serve in a variety of capacities with the Ministry of Finance, Honda has also been a visiting professor with the University of Tokyo's Graduate School of Law, served from 2008 as Director for Japan at the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), and in April 2012 joined the University of Shizuoka as a professor in the School of International Relations. Honda, born in Wakayama Prefecture in 1955, earned a B.A. in Law from The University of Tokyo's Faculty of Law in 1978 and an Advanced Public Finance Diploma from the Ministry of Finance in 1981.

閉会基調講演 Closing Keynote

17:00 - 17:45

Keynote Speaker



**齋藤 ウィリアム
 浩幸氏**
 株式会社インテカー
 代表取締役社長
**William Hiroyuki
 Saito**
 President & CEO
 InTecur

「将来への期待:これからの科学が形作る時代」

Expectations for the Future: How the Scientific Future Will Shape Our Today

アメリカ生まれ日系2世の起業家、およびベンチャーキャピタリスト。暗号、生体認証技術の専門家。14歳でコンピュータビジネスをスタートし、1991年UCLA医学部在学中にカリフォルニア州でI/O Software,Inc.を設立。世界最先端のセキュリティー技術を提供し、160社以上の企業とライセンス契約を締結する。2004年同社をマイクロソフト社に売却した後、東京に拠点を移し、コンサルティング会社インテカーを設立。イノベーションや起業で生じる多様な課題に対しアドバイザーとして、時には資本支援もしながら現在に至る。世界各地で開かれる起業家コンテストの審査員を務め、ダボス会議ではボードメンバーとして、日本の識者達を同会議に広く導くことに貢献している。2012年の主な国内活動としては、国家戦略会議の委員や国会事故調の最高技術責任者、またQFF諮問委員として被災地復興の支援も行う。官民学分野を問わないこうしたグローバルな活動は、その実績と共に各界の反響を呼んでおり、日本がグローバルに発展するための力強いご意見番としてマスコミからも熱い注目を集めている。2012年10月号日経ビジネス「次代を創る100人」に選出、日本語著書に「ザ・チームー日本の一番大きな問題を解く」がある。

Born in California, William H. Saito took up commercial software programming when he was 10 years old and incorporated his company just a decade later. By the time he was named Entrepreneur of the Year in 1998 (by Ernst & Young, NASDAQ and USA Today), he was one of the world's leading authorities on encryption, authentication and biometric technologies. Most recently, he was selected by the Nikkei as one of the "100 Most Influential People for Japan." After selling the business to Microsoft, he moved to Tokyo in 2005 and founded InTecur, a venture capital firm and consultancy that identifies innovative technologies, develops global talent and helps entrepreneurs become successful. In early 2012, Saito was named a council member on national strategy and policy for the National Policy Unit, a new Cabinet-level organization that reports directly to the Prime Minister of Japan. From late 2011, he was also the Chief Technology Officer of the Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission (NAIIC), the first such commission ever appointed by Japan's national legislature. He is a Foundation Board Member for the World Economic Forum as well as both a Young Global Leader and Global Agenda Council member. Saito also advises several national governments around the globe. In Japan, he has served as an advisor to METI, MIC, MEXT, MLIT; the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST); and the Information Technology Promotion Agency (IPA) of Japan, among others. He also teaches at several universities, is a frequent commentator on TV and is the author of numerous publications. His book on management, The Team: Solving the Biggest Problem in Japan, was published in 2012 by Nikkei BP and became a best seller. His autobiography, An Unprogrammed Life: Adventures of an Incurable Entrepreneur, was published in 2011 by John Wiley & Sons.

パネル1 Panel 1

14:15 - 15:30

「ケインズ学的期待:バブル再来か、安定成長期の始まりか」

Keynesian Expectations: Bubble or True Entry into a Robust Cycle?

モデレーター/Moderator



富川 秀二氏
 三井不動産株式会社 執行役員
 不動産ソリューションサービス
 本部長

Shuji Tomikawa
 Managing Officer
 Chief Operating Officer
 Real Estate Solution Services
 Division
 Mitsui Fudosan Co., Ltd.

1983年 三井不動産株式会社入社、1989年より6年間三井不動産ニューヨークにバイスプレジデントとして出向、東海岸の資産のアセットマネジメントを担当。1997年三井不動産投資顧問設立とともに法人営業部長に就任。1998年取締役、2004年常務取締役就任。2007年三井不動産株式会社不動産ソリューションサービス本部法人ソリューション部長就任。2010年事業開発部長を兼務。2011年執行役員、不動産ソリューションサービス本部長就任。1998年より2007年まで慶應義塾大学経済学部にて非常勤講師。慶應義塾大学経済学部卒。ハーバード大学大学院ビジネススクール卒。

Tomikawa is Managing Officer and Chief Operating Officer of the Real Estate Solution Services Division of Mitsui Fudosan. Previously he was Managing Director in charge of Client Relations at Mitsui Fudosan Investment Advisors, Inc. (MFIA). He is one of the founding members of MFIA established in October of 1997. Prior to joining MFIA, Tomikawa was Associate Manager of the New Business Promotion Team in the New Business and Information Promotion Department at Mitsui Fudosan. Between 1989 and 1995 Tomikawa was Vice President at Mitsui Fudosan's New York subsidiary, Mitsui Fudosan (New York), Inc. Tomikawa oversaw the asset management of Mitsui Fudosan's East Coast portfolio including 1251 Avenue of the Americas and 461 Fifth Avenue buildings. From 1985 to 1986 Tomikawa was Project Manager for the development of Mitsui Fudosan's 100-room hotel in Katmandu, Nepal, Hotel Himalaya Katmandu. He started his career at Mitsui Fudosan's Condominium Development Department in 1983. Tomikawa was an adjunct lecturer at Keio University between 1998 and 2007. He received a B.A. in Economics in 1983 from Keio University and an M.B.A. in 1988 from Harvard Business School.

パネリスト/Panelist



吉川 雅幸氏
 メリルリンチ証券日本株式会社
 チーフエコノミスト
 マネージングディレクター

Masayuki Kichikawa
 Managing Director
 Chief Economist
 Global Research
 Merrill Lynch Japan Securities
 Co., Ltd.

株式会社野村総合研究所、朝日ライフ アセットマネジメント株式会社、みずほ証券株式会社、三菱UFJ証券株式会社を経て、2007年メリルリンチ日本証券株式会社入社、チーフエコノミストを務める。日本経済の循環的な動きおよび中長期の構造変化に着目。海外経済・為替市場調査の経験から、日本を巡る国際資本移動の分析に強みを持ち、アジア経済の中で日本経済がいかに発展するかという問題に取り組む。また政府の財政面からの景気刺激策の効果についてもタイムリーな分析を行う。主要な研究テーマに、為替変動とデフレの関係、企業のデレバレッジの持続性、欧州債務危機が日本の輸出に与える影響、政府債務・GDP比率を安定化させるための条件などがある。Institutional Investor誌エコノミストランキング2011年第4位(RU)、2012年第5位(RU)。日経ヴェリタスエコノミストランキングで2011年第3位、2012年第5位。1984年早稲田大学政治経済学部卒。ボストン大学にてMBAおよび経済学修士号を取得。

As Chief Japan Economist, Kichikawa focuses on medium-to-long-term structural changes and cycles, and his experience in analysis of overseas economies and forex markets enables him to effectively analyze Japan's position in international capital flows and speak on Japanese economic development within the Asian economy. Kichikawa has also analyzed the economic stimulus effects of government fiscal policy. His key areas of research include the impact of yen forex rates on deflation; the sustainability of corporate deleveraging; the impact of the European debt crisis on Japan's exports, and conditions for the government debt-GDP ratio to stabilize. Kichikawa was ranked fourth (RU) and fifth (RU) in the 2012 Institutional Investor All-Japan Research Team Rankings. He was ranked third in 2011 and fifth in 2012 as an economist in the Nikkei Veritas Analyst Rankings. Kichikawa received his MBA and Master's degree in Economics from Boston University, and is a 1984 graduate of Waseda University's School of Political Science and Economics.

パネリスト/Panelist



元谷 外志雄氏
 アパグループ
 代表

Toshio Motoya
 CEO
 APA Group

1971年の創業以来、ホテルとマンションを柱に総合開発事業を手掛ける。ホテル事業では、全国で稼働中ホテルが203棟、33,000室を超えるホテルネットワークを構築。2010年4月よりスタートした頂上戦略では、5年間で、東京都心でホテル50棟の開発を目標に掲げ、これまで29棟の開発用地を確保。

一方、これまで世界77カ国を訪れ、活字で得た知識を経験と見聞で検証し、キューバのカストロ首相を始め、金泳三韓国元大統領、李登輝台湾元総統、エジプト学の権威ザヒ・ハワス博士、バーレーン王国のハマド国王ら各国の要人と親交を深めるとともに、41カ国の駐日大使と会談してきた。また、月刊誌「APPLE TOWN」に、21年にわたり社会時評エッセイを執筆。


2008年に真の近現代史懸賞論文制度を創設、第一回最優秀賞に元航空幕僚長田母神俊雄氏を選び、2011年6月には私塾「勝兵塾」を立ち上げるなど、「誇れる国日本の再興を目指す」運動を展開している。著書に、『報道されない近現代史』『誰も言えない国家論』『誇れる祖国「日本」』『誇れる祖国復活への提言』等がある。

Since its founding in 1971, the APA Group has conducted comprehensive development operations, with a focus on hotels and condominiums. The company boasts a hotel network of 203 buildings incorporating more than 33,000 rooms. According to the APA Group's "Summit Strategy," implemented in April 2010, the group raised the objective of developing 50 new hotels over a five-year period in the Tokyo Metropolitan area. It has since successfully secured sites for 29 hotels. Motoya has visited 77 countries, verified the knowledge he has obtained through printed word via experience, and has met dignitaries such as Cuban president Fidel Castro, former South Korean president Kim Young-sam, former Chinese president Lee Teng-hui, renowned Egyptologist Zawi Hawass and King Hamad bin Isa Al Khalifa of Bahrain, and has also consulted with ambassadors to Japan from 41 countries. For the past 21 years, Motoya has also regularly contributed social commentaries to his monthly magazine "Apple Town". Motoya has been involved in activities geared toward once again making Japan a nation Japan can be proud of. He founded an award program for essays on modern history in 2008 and the former Chief of Staff of Japan Air Self-Defense Forces Toshio Tamogami won the inaugural grand prize. In June 2011 Motoya launched a private school, Shoheijuku. Motoya is also a published writer, with works such as The Shocking Truth About Modern History to his credit.



パネル1 Panel 1 14:15 - 15:30

パネリスト/Panelist

	<p>大谷 洋司氏 ドイツ証券株式会社 株式調査部 マネージング・ディレクター</p> <p>Yoji Otani Managing Director - Global Markets Research Deutsche Securities</p> <p>国内外の証券会社を経て、2010年ドイツ証券入社、マネージング・ディレクター兼、不動産(含むJ-REIT)・住宅・建設担当。2013年「日経ヴェリタス」人気アナリストランキングにおいて住宅・不動産セクターで第4位、2013年米国Institutional Investor ランキング(住宅・不動産)で2位に選ばれた。日本証券アナリスト協会検定会員。著者に「日本の不動産急浮上が始まる」など。</p> <p>Otani, after having served with a number of foreign and domestic securities firms, joined Deutsche Securities in 2010 as Managing Director and Senior Analyst in charge of the real estate (including J-REITs), residential and construction fields. He was ranked number 4 in the 2013 Nikkei Veritas Analyst Rankings in the residential and real estate sectors, and number 2 in the Institutional Investor's U.S. rankings in the same sectors. He is an official member of The Securities Analysts Association of Japan, and is the author of publications such as "The Impending Surge in Japanese Real Estate."</p>
---	---

パネリスト/Panelist

	<p>山下 明男氏 フォートレス・リアル・エステート 合同会社 日本首席 マネージング・ディレクター</p> <p>Akio Yamashita Managing Director Fortress Real Estate Asia</p> <p>2008年6月よりフォートレス・リアルエステート・アジアにてマネージング・ディレクター-2013年3月日本首席就任。現在に至る。フォートレス入社はモルガンスタンレー証券株式会社 証券化商品部にて事業再編、マネジメント・バイアウト、不動産取得、Pre-REITブリッジファイナンスをはじめとした、不動産金融関連取引を主導。1984年から2005年までは日本政策投資銀行(「DBJ」)にて国内のインフラ、不動産、病院、プロジェクトファイナンス等のファイナンス案件を主導。野村證券とDBJのジョイントベンチャーファンドを主導。1984年に一橋大学経済学部より学士号、ハーバード大学ケネディスクールより修士号を取得。2004年より現在に至るまで明治大学大学院グローバルビジネス研究科講師を務める。</p> <p>Prior to joining Fortress, Yamashita was in Morgan Stanley's Securitized Product Group where he led many financings involving corporate restructurings, a management buyout, property acquisitions, pre-REIT bridge financing, and other real estate-related financial transactions. From 1984 to 2005, Yamashita worked at the Development Bank of Japan (DBJ) where he led financings in Japan involving infrastructure, property, hospitals, and project finance. He also spearheaded the formation of a joint venture with Nomura Securities. A lecturer at the Meiji University Business School since 2004, Yamashita received a Bachelor's degree from Hitotsubashi University in 1984 and a Master's in Public Administration from Harvard University's Kennedy School of Government.</p>
---	--

パネル2 Panel 2 15:45 - 17:00

「アベノミクスへの期待:規制緩和がもたらす不動産業界のチャンス」

Abenomic Expectations: Deregulatory Opportunities for the Real Estate Industry

モデレーター/Moderator


	<p>藤田 哲也氏 CBREグローバルインベスターズ・ジャパン株式会社 代表取締役社長</p> <p>Tetsuya Fujita Managing Director Country Manager - Japan CBRE Global Investors Japan</p> <p>1984年住友不動産株式会社入社。マンション開発業務、米国現地法人社長就任後、2002年シービー・リチャードエリス・インベスターズ株式会社マネージングディレクターに就任。2004年に外資系初のJ-REITとしてニュシティ・レジデンス投資法人を上場させ、2007年まで同投資法人執行役員および資産運用会社の代表取締役に就任。2008年株式会社ニュシティコーポレーション代表取締役。同社私募ファンド業務の移管に伴い2009年ING不動産投資顧問株式会社(現CBREグローバルインベスターズ・ジャパン)入社。2010年同社代表取締役社長に就任、現在に至る。</p> <p>Fujita joined Sumitomo Realty & Development Co., Ltd. in 1984. With Sumitomo Realty, he was involved in residential condominium development projects in Japan and served as the President of its U.S. affiliate to oversee Sumitomo Realty's U.S. operations. In 2002, he was appointed Managing Director of CB Richard Ellis Investors K.K. and spearheaded the establishment of the first foreign sponsored J-REIT, "New City Residence" which went public in 2004. He then served as Executive Officer of the J-REIT and President of CBRE Residential Management K.K. until 2007, and in 2008 Fujita became President of K.K. New City Corporation. Upon the transfer of New City's fund management business, Fujita joined ING Real Estate Investment Management (Japan) K.K. (presently CBRE Global Investors Japan K.K.) in 2009 and was named Managing Director and Country Manager in 2010. Fujita holds a B.A. from Waseda University, Tokyo.</p>
---	---

パネリスト/Panelist

	<p>錦織 雄一氏 オリックス株式会社 執行役 事業投資本部長</p> <p>Yuichi Nishigori Executive Officer Head of Investment and Operation Headquarters ORIX</p> <p>1980年株式会社日本興業銀行(現株式会社みずほコーポレート銀行)入行、2003年オリックス株式会社入社、以来、ストラクチャード・ファイナンス部長、プロジェクト開発本部副本部長、グローバル事業本部副本部長、経財本部副本部長、投資銀行本部副本部長等を歴任。2012年1月事業投資本部長就任(現任)。</p> <p>Nishigori has served as the Head of Investment and Operation Headquarters for ORIX since January 2012. His career began with The Industrial Bank of Japan, Ltd. (now Mizuho Corporate Bank) in April 1980, and he first joined ORIX in April 2003. Since then he has served in positions including General Manager of Structured Finance, Deputy Head of Project Development and Alternative Investment Headquarters, Deputy Head of Global Business Headquarters, Deputy Head of Accounting and Finance Headquarters, and Deputy Head of the Investment Banking Headquarters. He was appointed Executive Officer in January 2009 and continues to serve in that position.</p>
---	--

パネル2 Panel 2 15:45 - 17:00

パネリスト/Panelist


	<p>西村 康稔氏 内閣府副大臣 衆議院議員</p> <p>Yasutoshi Nishimura Member House of Representatives Liberal Democratic Party Cabinet Office Senior Vice Minister</p> <p>1985年、東京大学法学部を卒業し、通商産業省入省。風力発電の導入促進やアルミ缶のリサイクル制度制定に尽力したほか、ブラジルの「地球環境サミット」に出席するなど、エネルギー・環境分野で活躍。1995年、石川県商工課長として地方主導のまちづくりを推進するなど、中小企業の新分野進出・IT化などを支援。1999年、環境立地局調査官を最後に退官し、2003年、第43回衆議院議員総選挙で、初当選を果たし、2012年、第46回衆議院議員総選挙で4期目の当選(4期連続)。この間、外務大臣政務官、衆議院経済産業委員会筆頭理事、党政務調査会副会長、党選挙対策局事務局長、党改革実行本部副本部長、影の内閣経済産業大臣・財務大臣等を歴任。議員立法で「海洋基本法」、「宇宙基本法」、「安全水域法」、「地理空間情報活用推進基本法」等を制定。2009年、自民党総裁選に立候補し、国会議員票第2位の43票、地方票約5万票(全体の約一割)を獲得。現在は、第2次安倍内閣の内閣府副大臣として経済再生、経済財政諮問会議、社会保障と税の一体改革、TPP、拉致問題、PKO、防災、国土強靱化、PFI、NPO、賞勲等を担当。</p>
---	--

Nishimura graduated from the University of Tokyo's Faculty of Law and joined the Ministry of International Trade and Industry (MITI) in 1985. While with MITI, he was active in energy and environment-related issues, including promoting the introduction of wind power generation, formulating regulations for aluminum recycling and participation in a major environmental summit in Brazil. In 1995 Nishimura served as Chief of the Ishikawa Prefecture Commerce and Industry Division and actively supported SMEs in branching out into new industries and in adopting IT. He left his position as Director of the Environmental Protection and Industrial Location Bureau in 1999, and in 2003 he was elected in the 43rd House of Representatives general election, and in 2012 he was elected for a fourth consecutive term in the 46th House of Representatives general election. Since becoming a Diet member he has served as Vice Chairman, Headquarters for Reform Implementation with the Ministry of Foreign Affairs, the Shadow Minister of Economy, Trade and Industry, Deputy Chairman of the Policy Research Council, Chief of the LDP Election Bureau, and Vice Chairman of the Headquarters for Reform Implementation. He was involved in the formulation and passing of the Basic Act on Ocean Policy, the Basic Act on Space, the Act on Establishment of a Safety Zone Pertaining to Structures at Sea and the Basic Act on Promotion of Utilization of Geographical Information. In 2009, he ran in the LDP general election and garnered 43 votes, the second largest total from Diet members, and nearly 50,000 regional votes, or about 10% of the overall vote count. As Cabinet Officer Senior Vice Minister Nishimura is actively involved in economic revitalization, sits on the Council on Economic and Fiscal Policy, and has also been involved in matters pertaining to the Trans-Pacific Partnership (TPP), the North Korea issue, U.N. Peacekeeping Operations (PKO), disaster prevention, the further reinforcement of the country with respect to natural disasters, private finance initiatives (PFI), nuclear power plants, and the awarding of decorations.

パネリスト/Panelist


	<p>岡本 直之氏 財務省大臣官房審議官 (理財局担当)</p> <p>Naoyuki Okamoto Deputy Director General (Government Finance) Ministry of Finance</p> <p>1985年4月大蔵省入省。1990年7月茨城県潮来税務署長就任。2001年6月日本貿易振興会チューリッヒ事務所長に就任。2009年主計局主計官就任。翌年7月内閣官房内閣参事官就任。2012年8月理財局総務課長就任。2013年6月から現職。</p> <p>Naoyuki Okamoto joined the Ministry of Finance in April 1985. He assumed the position of Director of the Itako Tax Office, Ibaraki Prefecture in July 1990. Thereafter, he worked in Switzerland as a director in the Zurich office of the Japan External Trade Organization (JETRO) for 3 years, at the Budget Bureau of the Ministry as Budget Examiner, and the following year, he worked at the Cabinet Secretary as Director. In July 2013, he was named Deputy Director General (Government Finance, Treasury and Currency), his current position.</p>
--	---

パネリスト/Panelist

	<p>山本 和彦氏 森ビル株式会社 特別顧問</p> <p>Kazuhiko Yamamoto Senior Advisor Mori Building Co., Ltd.</p> <p>1946年生まれ。京都大学を卒業後、日本住宅公団(現独立行政法人都市再生機構)を経て1974年森ビル株式会社に入社。その後、1981年に森ビル開発株式会社の取締役任に就任して以来、森ビル企画株式会社常務取締役、専務取締役を歴任。その後も森ビル株式会社理事の職務を経て現在に至る。2002年から2004年までULI日本委員会会長役のほか、2001年から社団法人不動産協会都市政策委員会委員長を、2010年より再開発コーディネーター協会副会長も務め、2011年より筑波大学客員教授として若手人材の育成にも貢献している。</p>
---	---

Yamamoto is Senior Advisor of Mori Building, and concurrently serves as President and Chief Executive Officer of Mori Urban Planning Corporation. Yamamoto began his career with the Japan Public Housing Corporation (now Urban Renaissance Agency) in April 1969, and joined Mori Building in July 1974. He was appointed Director of Mori Building Development in August 1981, Senior Managing Director of Mori Building Planning in July 1995, and Executive Vice President of Mori Building in June 2003. Over his career, Yamamoto has been a key figure in some of the company's most significant projects, including the mixed-use Ark Hills (1986) and Roppongi Hills (2003) developments, the Shanghai World Financial Center (2008), and a major hotel project, set to open in Tokyo in the summer of 2014. Yamamoto has served as Chairman and Trustee of the ULI Japan Council, and is currently Chairman of the Real Estate Companies Association's Urban Policy Committee, Vice-chairman of the Urban Renewal Coordinator Association, and has been a guest professor at Tsukuba University. He graduated from Kyoto University's Faculty of Engineering with a B.S. in Architecture in March 1969.

司会 Master of Ceremonies

	<p>ジェームス・ロビンソン氏 プロブリアス・インベストメンツ・リミテッド アセットマネジャー</p> <p>James Robinson Asset Manager Proprius Investments Ltd.</p> <p>10年以上に及ぶ不動産業界経験を有し、これまで日本および米国にて政府および民間企業向けの資産運用、開発、仲介業務に従事。具体的には、集合住宅施設、商業不動産施設の所有者との渉外、エクイティ/デット資金調達、融資調達、官民パートナーシップ向け開発案件を主導。日本におけるポートフォリオ ディレクターとして50名の専門家から編成されるチームを率い、運用する商業施設ポートフォリオの年間賃料収入は200億円に上る。アクロン大学にて金融学士号を取得したほか、関西外国語大学に学ぶ。米国カリフォルニア州公認不動産取引主任者。2006年よりULI会員。</p> <p>James is an experienced real estate professional having spent more than a decade in asset management, development and brokerage roles in Japan and the United States for government and private sector clients. In these roles he has managed multi-family residential assets, handled complex negotiations with commercial property owners, raised equity and debt capital and financing, and navigated development contracts for public-private partnerships. As Senior Director of Portfolio Management operations in Japan, James lead a team of 50 professionals responsible for managing a portfolio of commercial leases worth 20 billion yen in annual rent. James graduated from the University of Akron with a Bachelor's Degree in Finance and has completed studies at Kansai University of Foreign Studies in Osaka, Japan. He is a licensed real estate broker in California who has been a member of ULI since 2006.</p>
---	--



本田 悦朗氏

安倍内閣官房参与
静岡県立大学国際関係学部/大学院国際関係学研究科教授 元財務省審議官
「アベノミクスの真実」著者

Etsuro Honda

Special Advisor to Abe Cabinet;
Professor, Shizuoka University;
Formerly with Ministry of Finance;
Author of the Authoritative Guide to Abenomics

開会基調講演

Opening Keynote Speaker

「期待を創出する:アベノミクスと日本の将来」 “Creating Expectations: Abenomics and the Japanese Future”

「アベノミクスの真実」の著者である安倍内閣官房参与、本田悦朗氏に新経済戦略誕生に至る日本の危機的背景、戦略と期待される成果についてお話いただきます。元財務省審議官であり、静岡県立大学現役教授である本田氏だからこそ説明可能なアベノミクス誕生と安倍政権再構築の経緯。アベノミクスは日本および日本不動産業界と世界経済にどのような影響を与えるのか?果たして日本は過去の栄冠を取り戻して明るい未来に向かうことができるのか?世界でも現在トップクラスの行動力を発揮している我が国のリーダーとその政策決定について本田氏にお話いただきます。

「Etsuro Honda, special advisor to the Abe cabinet and author of the approved Authoritative Guide to Abenomics, will discuss the background behind Abenomics, the crisis that made it necessary, the strategies and the expected results of the measures. Additionally, this former Ministry of Finance bureaucrat and professor at the University of Shizuoka will give us a glimpse into how Abenomics was constructed and the rebuilding of Prime Minister Abe into a formidable leader from a less than glorious earlier departure as prime minister. How will Abenomics impact Japan, Japanese real estate and the world's economy? Does it ensure a brighter future for Japan and a return to past glory? Mr. Honda will provide us a glimpse into one of the more proactive leaders in the world today and his decision making.

「第二次安倍内閣官房参与。国税庁仙台国税局十和田税務署長を務めた後、1980年代は外務省在ソビエト連邦日本大使館二等書記官、同在ロサンゼルス日本国総領事館領事など海外ポストを歴任。1990年代に日本帰国後、大蔵省にて要職を歴任。1993年から1996年にかけて国際復興開発銀行（世界銀行）審議役を務める。2000年に再び海外に拠点を移し、外務省在ニューヨーク日本国総領事館領事兼在アメリカ合衆国日本国大使館参事官、同公使を務める。2003年より財務省にて要職を歴任するかたわら、2004年に東京大学大学院法学政治学研究科付属ビジネスローセンター客員教授に就任。2008年から欧州復興開発銀行日本代表理事を務める。2012年より静岡県立大学国際関係学部・同大学院国際関係学研究科教授（国際金融論・金融政策論）。和歌山県出身。1978年東京大学法学部卒業。

「Etsuro Honda currently serves as a Special Advisor to the Cabinet, and since April 2012 has been with the University of Shizuoka as a professor in the School of International Relations. After an assignment as Superintendent of the National Tax Agency's Local National Taxation Office in Towada, in the 1980s Honda served in posts overseas including assignments in Moscow as Second Secretary at the Embassy of Japan and in Los Angeles as Consul at the Consulate General of Japan. In the 1990s Honda returned to Japan and served in a number of positions with the Ministry of Finance, and also served as a Finance Sector Specialist with the World Bank from 1993 to 1996. In 2000, Honda was again posted overseas, serving as Deputy Consul General at the Consulate General of Japan in New York and as Minister of the Embassy of Japan in the U.S. Since 2003, while continuing to serve in a variety of capacities with the Ministry of Finance, Honda has also been a visiting professor with the University of Tokyo's Graduate School of Law, served from 2008 as Director for Japan at the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), and in April 2012 joined the University of Shizuoka as a professor in the School of International Relations. Honda, born in Wakayama Prefecture in 1955, earned a B.A. in Law from The University of Tokyo's Faculty of Law in 1978 and an Advanced Public Finance Diploma from the Ministry of Finance in 1981.



齋藤 ウィリアム 浩幸氏

株式会社インテカー 代表取締役社長

William Hiroyuki Saito

President & CEO
InTecur

閉会基調講演

Closing Keynote Speaker

「将来への期待:これからの科学が形作る将来」 “Expectations for the Future: How the Scientific Future Will Shape Our Today”

「ベンチャーキャピタリスト、発明家、技術者であり政府顧問も務める齋藤ウィリアム氏に過去10年間ににおける世界の変化とこれからのについてお話いただきます。近い将来実現する重要なテクノロジーのほか、新しいアプリケーション、ソフトウェア、ハードウェアが今日どのように創られ、これからどのように経済に影響を与えていくのか、そして既存の不動産パラダイムにいかにより大きな課題をもたらすのか解説します。将来から学び、明日を作り上げるべく今日を働こう。

「Venture capitalist, inventor, techie and government advisor extraordinaire William Saito will shine lights on how the world has changed over the past ten years and where it is going. Based on his insight, Saito will provide us with glimpses at important technologies being realized in the immediate future and how these new applications, software and hardware are being created differently today and how they will impact the broad economy (SUICA, etc.) and in particular how they will potentially present enormous challenges to existing real estate paradigms. Join us as we bring the future to today to help us model a tomorrow.

「アメリカ生まれ日系2世の起業家、およびベンチャーキャピタリスト。暗号、生体認証技術の専門家。14歳でコンピュータービジネスをスタートし、1991年UCLA医学部在学中にカリフォルニア州でI/O Software,Inc.を設立。世界最先端のセキュリティ技術を提供し、160社以上の企業とライセンス契約を締結する。2004

年同社をマイクロソフト社に売却した後、東京に拠点を移し、コンサルティング会社インテカーを設立。イノベーションや起業で生じる多様な課題に対しアドバイザーとして、時には資本支援もしながら現在に至る。世界各地で開かれる起業家コンテストの審査員を務め、ダボス会議ではボードメンバーとして、日本の識者達を同会議に広く導くことに貢献している。2012年の主な国内活動としては、国家戦略会議の委員や国会事故調の最高技術責任者、またQFF諮問委員として被災地復興の支援も行う。官民学の分野を問わないこうしたグローバルな活動は、その実績と共に各界の反響を呼んでおり、日本がグローバルに発展するための力強い意見番としてマスコミからも熱い注目を集めている。2012年10月号日経ビジネス「次代を創る100人」に選出、日本語著書に「ザ・チームー日本の一番大きな問題を解く」。

「Born in California, William H. Saito took up commercial software programming when he was 10 years old and incorporated his company just a decade later. By the time he was named Entrepreneur of the Year in 1998 (by Ernst & Young, NASDAQ and USA Today), he was one of the world's leading authorities on encryption, authentication and biometric technologies. Most recently, he was selected by the Nikkei as one of the “100 Most Influential People for Japan”. After selling the business to Microsoft, he moved to Tokyo in 2005 and founded InTecur, a venture capital firm and consultancy that identifies innovative technologies, develops global talent and helps entrepreneurs become successful. In early 2012, Saito was named a council member on national strategy and policy for the National Policy Unit, a new Cabinet-level organization that reports directly to the Prime Minister of Japan. From late 2011, he was also the Chief Technology Officer of the Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission (NAIIC), the first such commission ever appointed by Japan's national legislature. He is a Foundation Board Member for the World Economic Forum as well as both a Young Global Leader and Global Agenda Council member.

Saito also advises several national governments around the globe. In Japan, he has served as an advisor to METI, MIC, MEXT, MLIT; the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST); and the Information Technology Promotion Agency (IPA) of Japan, among others. He also teaches at several universities, is a frequent commentator on TV and is the author of numerous publications. His book on management, The Team: Solving the biggest problem in Japan, was published in 2012 by Nikkei BP and became a best seller. His autobiography, An Unprogrammed Life: Adventures of an Incurable Entrepreneur, was published in 2011 by John Wiley & Sons.

プログラム

Program

12:30-13:00	会場登録	Registration
13:00-13:15	開会ご挨拶 会場 直人氏 ULIジャパン会長 三菱地所株式会社 代表取締役 専務執行役員 ジョン・フィッツジェラルド氏 ULI（アーバン・ランド・インスティテュート） ULIアジア・パシフィック シニア・バイス・プレジデント&エグゼクティブディレクター	Welcome Address Naoto Aiba, ULI Japan Council Chair Representative Director & Executive Vice President Mitsubishi Estate Co., Ltd. John Fitzgerald Senior Vice President and Executive Director, ULI Asia Pacific ULI – the Urban Land Institute
13:15-14:00	開会基調講演 「創り出す将来性:アベノミクスと日本の将来」 本田 悦朗氏 安倍内閣官房参与 静岡県立大学国際関係学部/大学院国際関係学研究科教授 元財務省審議官 「アベノミクスの真実」著者	“Creating Expectations: Abenomics and the Japanese Future” Etsuro Honda Special Advisor to Abe Cabinet, Professor, Shizuoka University Formerly with Ministry of Finance, Author of the Authoritative Guide to Abenomics
14:00-14:15	コーヒーブレイク	Coffee Break
14:15-15:30	パネル1「ケインズ学的期待:バブル再来か、安定成長期の始まりか」 ※パネリストの詳細は別紙をご覧ください。	Panel 1: “Keynesian Expectations: Bubble or True Entry into a Robust Cycle?” *Details on participants listed separately
15:30-15:45	コーヒーブレイク	Coffee Break
15:45-17:00	パネル2「アベノミクスへの期待:規制緩和がもたらす不動産業界のチャンス」 ※パネリストの詳細は別紙をご覧ください。	Panel 2: “Abenomic Expectations: Deregulatory Opportunities for the Real Estate Industry” *Details on participants listed separately
17:00-17:45	閉会基調講演 「将来への期待:これからの科学が形作る将来」 齋藤 ウィリアム 浩幸氏 株式会社インテカー 代表取締役社長	Closing Keynote “Expectations for the Future: How the Scientific Future Will Shape Our Today” William Hiroyuki Saito, President & CEO, InTecur
17:45-17:50	閉会ご挨拶 森 浩生氏 ULI ジャパンプログラムコミッティチエア 森ビル株式会社 取締役専務執行役員	Closing Remarks Hiroo Mori, ULI Japan Programming Committee Chair Senior Executive Managing Officer, Mori Building Co., Ltd.
17:50-20:00	レセプション	Networking Reception